

东 广 岛



宣传报 东广岛



外国人生活信息

发行 東広島市国際化推進協議会（東広島市学園都市推進課内） ☎ 082-420-0917

Website <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/koho/multilingual/3492.html>

2019年度日语教室东广岛 平成31年度にほんごきょうしつ東広島

从4月份起，日语教室东广岛将继续开设，欢迎大家报名参加。

每周四晚上7点半至9点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】（4月11日起开课，共15次）

每周日上午10点至12点：【にほんごⅠ】【にほんごⅡ】【にほんごⅢ】

下午1点半至3点半：【漢字】（4月14日起开课，共15次）

※ 每班定员20名。从3月24日开始接受报名。按报名先后顺序依次受理。

【地点】東広島市市民文化センター 二楼 研修室

【教材】自作教材(免费)

【学费】全课程一律2000日元

【咨询电话】 ☎082-423-1922 コミュニケーションコーナー（サンスクエア東広島一楼）

2019年度市税纳税期限 平成31年度市税納期限

市税是市的主要财政收入，请按期缴纳！纳税时请利用便利的银行自动转账。申请手续可在市政府、各办事处的窗口，或是在市内的金融机关办理。只需办理一次手续，下一年度会自动更新。非常便利，欢迎利用。

税目 缴纳期限	市县民税	固定資産税 都市計画税	轻自動車税	国民健康保険税
2019年 5月7日(周二)		1期(全期)		
5月31日(周五)			定期	
7月1日(周一)	1期(全期)			
7月31日(周三)		2期		1期(全期)
9月2日(周一)	2期			2期
9月30日(周一)				3期
10月31日(周四)	3期			4期
12月2日(周一)				5期
12月25日(周三)		3期		6期
2020年 1月31日(周五)	4期			7期
3月2日(周一)		4期		8期

【咨询电话】 ☎082-420-0912 収納課(しゅうのうか・本館五楼)

风疹抗体检查和疫苗接种的费用补助
風しんの抗体検査・予防接種の費用助成

风疹是一种传染性非常强的疾病。主要症状为发烧，出疹子。主要通过飞沫传播，人与人之间传染。

风疹的抗体检查和预防接种的费用补助将在日本全国开始实施。

利用此制度，可以在日本国内的实施机构接受检查。即便是只希望接受疫苗接种，原则上必须要接受抗体检查。

补助对象为：1962年4月2日至1979年4月1日之间出生的男性

市政府计划在4月下旬以后邮寄补助券。风疹的抗体检查和预防接种时需要提交该券。

【咨询电话】 ☎082-420-0936 健康増進課(けんこうぞうしんか・本馆二楼)

外国人人权咨询电话
外国語人権相談ダイヤル

为了解决不会日语的外国人的人权咨询的问题，日本法务省特意设定了专用的咨询电话。

0570-090911

可从日本全国各地拨打。服务时间为工作日的上午9点至下午5点。年末年初除外。可对应英语、中文、韩语、菲律宾语、葡萄牙语和越南语。此电话通过提供多语种电话口译服务的民间公司，为您接通各管辖区的法务局。请注意千万不要拨错电话号码。

国道服务区湖畔之里福富 黄金周各种活动
道の駅GWはイベントづくし

4月27日(周六)至29日(周一)上午10点至下午4点，手工制作的各类杂货贩卖等。

5月2日(周四)上午10点至下午4点，以有机蔬菜为主题的露天市场。有各类饮食及烹饪表演等。

5月3日(周五)至5日(周日)，上午10点至下午4点，举办各种体验型活动。活动内容请参考网站或FB(脸书)。

【咨询电话】道の駅湖畔の里福富 ☎082-435-2110 URL: <http://www.fukutomi.net/>



春季园艺节 春の園芸まつり



4月27日(周六)、28日(周日)上午9点至下午3点, 在园艺中心举办春季园艺节。雨天照常举办。

由市内的生产者直接销售各种菜苗花苗、各种土特产品以及使用当地食材制作的食物。体验收割洋葱、西条柿子树的嫁接。迷你园艺讲座、园艺咨询及土壤诊断(请把土晾干后带来)。还有舞台表演等。

【咨询电话】 ☎082-433-4411 園芸センター(えんげいせんたー)



露天市场 セントルマルシェ



4月21日(周日)上午10点至下午4点, 在トムミルクファーム(東広島市豊栄町乃美 1083 番地 5) 举办露天市场。有各类小吃和饮料的销售等。

【咨询电话】 セントルマルシェ実行委員会 ☎082-437-0180

游泳池免费开放 プール無料開放

5月1日至5日黄金周期间, 黒瀬室内游泳池、安芸津 B&G 海洋中心游泳池免费开放。

对象为个人利用, 中学生以下的儿童。

【咨询电话】 ☎0823-82-5827 黒瀬屋内プール ☎0846-45-3932 安芸津 B&G 海洋センター

夜间假日值班医院

有关夜间假日值班医院(一次救急当番医)的详细情况刊登在市政府每月发行的《東広島》(日文版), 以及市政府网站上。日文版: <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryo/3/11522.html>

英文版: <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/kenko/iryo/3/11526.html>

此外还可以利用救急医療 Net Hiroshima (日文版・英文版) 查询。英文版为机器自动翻译。

网址: <http://www.qq.pref.hiroshima.jp>

可以马上查出何时可以在哪家医院接受诊察。值班医院有可能会有临时变更, 请在去医院之前电话确认。

东广岛市假日诊所(東広島市休日診療所) ☎082-422-5400

因突发疾病没有能接受治疗的医院时, 假日诊所能提供应急治疗。

- 诊疗科目 / 内科・小児科・牙科
 - 诊疗日 / 星期日、节假日、年末年初 (12月30日至1月3日)
 - 诊疗时间 / 上午9点至12点, 下午1点至4点
- ※4月28日(周日)、29日(周一)、30日(周二), 只有齿科。
※请尽量在平日的白天前来就诊。



【关于急救医疗】如因突然发烧、身体状况不佳或受伤, 不能判断症状的轻重时, 首先请去夜间假日值班医院(一次救急当番医)就诊。需要紧急手术或入院治疗等重症时, 根据医师的判断向您推荐二次救急当番医。如果症状很明显是重症时, 请马上就诊或者不要犹豫马上拨打119叫急救车。有关对应重症患者的二次急救体制的详细情况, 请向东广岛市消防局(☎082-422-0119)咨询。

4月的纳税期限为5月7日(周二)

固定資産税・都市計画税(第1期) 请您按期缴纳。

【咨询电话】☎082-420-0912 収納課 (しゅうのうか・市政府本馆五楼)

外国人咨询服务窗口☎ 082-423-1922

【生活咨询】 每周一、二、五、日的上午9点至下午1点, 每周四、六的下午1点至5点, サンスクエア東広島一楼コミュニケーションコーナー, 设置有中文咨询人员。

【法律咨询】 4月13日(周六) 5月11日(周六) ①下午1点 ②下午2点 ③下午3点 ④下午4点
广岛律师会的律师为您提供各种咨询。每次咨询时间大约40分钟。同时有免费的中文、英语、葡萄牙语口译。

需要提前一星期预约。

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的中文网址:

<http://hhface.org/corner/ch.html>

コミュニケーションコーナー(外国人交流中心)的 Facebook:

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>



本刊是由《広報東広島》拔萃后, 翻译编辑而成的。分发场所有: 市政府本馆一楼市民课、八本松志和高屋办事处、外国人咨询服务窗口(サンスクエア東広島一楼)、广岛大学、近畿大学、广岛国际大学、广岛国际中心、フジグラン東広島店、ゆめタウン(東広島店、学園店、黒瀬店)、ショージ(R375バイパス店、豊栄店)、業務用食品スーパー、万惣(八本松店、高屋店)、本永病院、公共职业安定所>Hello Work)以及广岛银行等处。

截至2019年2月底

东广岛市总人口...187,843人
外国籍市民人口...7,241人